# ISTRUZIONI DI REGATA

Versione 1.0 del 28-09-2012

## 1. REGOLE

1.1 L'evento sarà governato in base a:
1.1(a) Le regole così come definite nelle 'Regole di Regata della Vela per il 2009-2012'
1.1(b) il documento 'Bando di Regata';
1.1(c) il documento 'Istruzioni di Regata' ed i suoi allegati;
1.1(d) le regole del software di simulazione Virtualskipper5 (versioni 2.0.2 e 2.0.5) per quanto non in contrasto con le precedenti

1.2 Le modifiche alle regole in deroga alla regola 86.1 sono ispirate a quanto disposto dalla Regola 86.3

1.3 Sono modificate dalle prescrizioni AIVV le seguenti regole di Regata:
1.3(a) Nelle valutazioni di ingaggio, spazio, spazio alla boa e tenersi discosti vengono considerati soltanto gli ingombri dello scafo e dell'albero, mentre non vengono considerate le vele, il boma ed il tangone; ciò modifica le corrispondenti DEFINIZIONI
1.3(b) Quando a seguito di un contatto evitabile una barca acquisisce un vantaggio significativo in termini di velocità o posizione, la regola 14 si applica anche in assenza di danni o lesioni
1.3(c) Il segnale di avviso previsto dalla regola 26 è sostituito dall'avvio della simulazione di regata
1.3(d) I segnali di differimento, cancellazione e richiamo generale prescritti dalle regole 27,29 e 32 sono sostituiti dall'interruzione della simulazione
1.3(e) La regola 41 è modificata nel senso che una barca può ricevere aiuto da terzi a patto che ciò non sia di intralcio alle altre barche o all'organizzazione della regata
1.3(f) La regole 40, 43, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 53 e 54 sono cancellate
1.3(g) Aggiungere la nuova regola 56 "una barca deve competere usando solo i comandi e le impostazioni del programma di simulazione ovvero gli strumenti di interfaccia che si sostituiscono ad essi"
1.3(h) La regola 61.1 è modificata come segue: "Una barca che intende protestare deve informare l'altra barca alla prima ragionevole occasione. Se la sua protesta riguarda un incidente avvenuto nell'area di regata, che la vede coinvolta, o che essa ha visto, deve scrivere "P <nomebarca>" nella chat di regata; la prova di ciò deve essere allegata al modulo di protesta, a pena di inammissibilità."
1.3(i) In tutte le regole della parte 5, alla presenza fisica delle parti all'udienza viene sostituita la presentazione di documenti ed argomenti in forma scritta; è facoltà del Comitato per le Proteste chiedere l'audizione della parte, che avverrà sotto forma di audio-conferenza o similare.

1.4 Nella definizione di Zona, la distanza è modificata in due lunghezze di scafo

1.5 Il simulatore Virtualskipper5 (versioni 2.0.2 e 2.0.5) implementa parzialmente il regolamento di regata 2005-2008 ('giudice virtuale'); è comunque responsabilità dei concorrenti attenersi al regolamento 2009-2012 e alle altre regole. Le valutazioni di ingaggio e zona e le chiamate del giudice virtuale relative alle regole delle Parti 3, 4 e 5 del Regolamento di Regata sono da considerarsi valide, fino ad evidente prova contraria.

1.5 Il simulatore Virtualskipper5 (versioni 2.0.2 e 2.0.5) implementa parzialmente il regolamento di regata 2005-2008 ('giudice virtuale'); è comunque responsabilità dei concorrenti attenersi al regolamento 2009-2012 e alle altre regole. Le valutazioni di ingaggio e zona e le chiamate del giudice virtuale relative alle regole delle Parti 3, 4 e 5 del Regolamento di Regata sono da considerarsi valide, fino ad evidente prova contraria.

## 2. COMUNICATI PER I CONCORRENTI

Tutti i comunicati per i concorrenti saranno esposti nel Forum del sito di Altura nella apposita sezione.

## 3. MODIFICHE AL BANDO E ALLE ISTRUZIONI DI REGATA

Ogni modifica al bando e alle istruzioni di regata sarà esposta prima delle 12.00 del giorno in cui avranno effetto, ad eccezione di qualunque modifica al programma delle regate, che verrà esposta prima delle 00.00 del giorno precedente a quello in cui avrà effetto.
Ogni modifica verrà pubblicata nel Forum Altura al topic " Change Logs".

## 4. SEGNALI A TERRA

Le segnalazioni fatte a terra verranno esposte su sito internet di Altura : www.vskitalia.com/altura2

## 5. PROGRAMMA DELLE REGATE

5.1 Le regate sono programmate come segue :

16 Ottobre 2012 : prima gara - barca MaxiTri
23 Ottobre 2012 : seconda gara – barca VO70
30 Ottobre 2012 : terza gara - barca ORMA
06 Novembre 2012 : quarta gara - barca TP52
13 Novembre 2012 : riposo
20 Novembre 2012 : quinta gara – barca Imoca
27 Novembre 2012 : sesta gara - barca VO70
04 Dicembre 2012 : settima prova - ORMA
11 Dicembre 2012 : ottava prova - barca Avaler60
/// se si rinuncia al turno di riposo, la fase di qualificazione terminerebbe il 04 Dicembre.
15 Gennaio 2013 : prima semifinale - barca Imoca
22 Gennaio 2013 : seconda semifinale - barca MaxiTri
29 Gennaio 2013 : finale - barche VOR e ORMA

5.2 Il segnale di avviso della prima prova della giornata sarà dato come da paragrafo (7) del bando di regata; nessun segnale di avviso, in ogni giornata di regata, sarà dato dopo le ore 24.00

## 6. GRUPPI

6.1 Qualora il numero dei concorrenti iscritti ad una prova fosse superiore a 20 ed ai suoi multipli , essi saranno suddivisi in gruppi, che saranno pubblicati unitamente ai relativi server di simulazione, con le seguenti modalità:

1-20 partecipanti = 1 gruppo
21-40 partecipanti = 2 gruppi
41-60partecipanti = 3 gruppi, e così via

6.2 I concorrenti verranno distribuiti nei gruppi con le seguenti modalità

Prima prova = distribuzione randomizzata con teste di serie indicative relativamente alla classifica finale della edizione precedente ( almeno per i primi 20 skippers );
Prove successive = in base alla graduatoria con il sistema delle teste di serie ; l'accesso alle semifinali ed alle finali è definito sempre nel punto (6) del bando di regata

## 7. AREA DI REGATA

L'area di regata è costituita dai "Server" denominati "ALTURA GR <numero gruppo>" raggiungibili mediante la modalità "multiplayer – internet" del simulatore Virtualskipper5 (versioni 2.0.2 e 2.0.5)

## 8. IL PERCORSO

I percorsi sono descritti nella sezione "Calendar & Maps" del sito Altura, e sono liberamente scaricabili; la lunghezza approssimativa del percorso deve essere compresa tra 35 minuti e 50 minuti, escluse le fasi di prepartenza; i lati del percorso possono essere cambiati solo con le modalità descritte nell'istruzione 3: MODIFICHE ALLE ISTRUZIONI DI REGATA; ciò modifica le regole 32 e 33.

## 9. BOE

Le boe di percorso saranno di colore arancione; la boa di partenza e le boe di arrivo saranno di colore verde. Non sono previste boe di cambio percorso.

## 10. OSTACOLI

Le boe delimitanti un lato di percorso diverso da quello in corso sono considerate ostacoli ai sensi della definizione di ostacolo e della regola 19

## 11. LA PARTENZA

11.1 Le regate saranno fatte partire con il segnale di avviso dato 5 minuti prima del segnale di partenza; il segnale di avviso è sostituito dall'avvio della simulazione; ciò modifica la regola 26; si applica in ogni caso la regola 30.1

11.2 Il segnale di richiamo generale è sostituito dall'interruzione della simulazione entro il primo minuto dal segnale di partenza, e deve essere dato qualora almeno un terzo dei concorrenti si trovi al di là della linea di partenza al segnale di partenza.

11.3 La linea di partenza sarà tra la mezzeria della barca comitato e la mezzeria della boa di partenza.

## 12. CAMBIO DEL LATO DEL PERCORSO SUCCESSIVO

Non sono previsti cambi di percorso, se non per quanto disposto alla istruzione 21.DISCONNESSIONI E LAG.

## 13. ARRIVO

La linea di arrivo sarà tra la mezzeria della barca comitato e la mezzeria della boa di arrivo, o tra le mezzerie delle boe di arrivo, o tra la mezzeria della boa e la perpendicolare al percorso di regata in arrivo a quella boa nel caso che il percorso venga ridotto per disconnessione dell'host.

## 14. SISTEMA DI PENALIZZAZIONE

14.1 la regola 44.1 è modificata nel senso che la Penalità di Due Giri è sostituita dalla Penalità di Un Giro
14.2 Come previsto nella regola 67, il comitato per le proteste può, senza udienza, penalizzare una barca che ha infranto la regola 42
14.3 Le decisioni del Comitato per le Proteste, fatti salvi i casi in cui viene concessa una riapertura dell'udienza, sono definitive in base alla regola 70.5

## 15. TEMPO LIMITE

Le barche che mancano di arrivare entro 10 MINUTI dopo che la prima barca ha completato il percorso ed arriva, sarà classificata "DNF Non Arrivata" senza udienza. Ciò modifica le regole 35, A4 ed A5.

## 16. PROTESTE E MOTIVAZIONI DI RICHIESTA DI CANCELLAZIONE (PDRR)

16.1 Il "form" (modulo di protesta) è disponibile presso il sito Altura alla sezione "Protest-Defence Forum". Le proteste, e le motivazioni di richiesta di cancellazione ( Pen Deletion Request Reasons ) o le richieste di riapertura dovranno essere inoltrate a pena di inammissibilità entro i tempi limite relativi; il tempo limite per le proteste e le PDRR è stabilito per le ore 24.00 del giorno successivo al giorno di regata; il tempo limite per la presentazione degli argomenti a difesa è stabilito per le ore 24.00 del giorno successivo alla pubblicazione della protesta nell'albo delle proteste; il tempo limite per le richieste di riapertura di un udienza è stabilito per le ore 24.00 del giorno successivo alla pubblicazione della decisione relativa.

16.2 PENALITA' AUTOMATICHE E RICHIESTE DI CANCELLAZIONE
Le penalità automatiche assegnate dal giudice virtuale per infrazioni alle regole: 30.1, 31 e 44.1 non possono essere oggetto di protesta o di richiesta di riparazione
Le penalità automatiche possono essere oggetto di richiesta di cancellazione; **la cancellazione, se richiesta, è obbligatoria** ed equivalente, per la barca che ne riceve richiesta, alla protesta di cui alla istruzione 1.3(h). La mancata cancellazione o la ritardata cancellazione di una penalità automatica , ove richiesta, possono essere oggetto di protesta o richiesta di riparazione; deve essere fornita prova dell'avvenuta richiesta e mancata concessione di cancellazione o ritardata cancellazione, a pena di inammissibilità. La pena per mancata cancellazione o ritardata cancellazione, ove richiesta, è la retrocessione dello skipper all'ultimo posto della regata in oggetto ( 20 punti ).

## 16. PROTESTE E MOTIVAZIONI DI RICHIESTA DI CANCELLAZIONE (continua)

16.3 PROCEDURE A TERRA DI PROTESTA – DIFESA
a) Si copi integralmente il modulo di protesta ( Form ) che si trova all'inizio del "Protest-Defence Forum" ; questo deve essere usato, con le modalità descritte in tutta la regola 16, sia per le proteste spontanee, sia per motivare una avvenuta richiesta di cancellazione, sia per una difesa ad una protesta o ad una richiesta di cancellazione.
b) si editi inserendo i dati richiesti
c) Si apra un nuovo topic ( uno per ogni accadimento ) nel "Protest-Defence Forum" con titolo :

**Skipper A Vs. Skipper B – Group X – Race Y**
( I numeri di gara sono in successione : 1-2-3-4-5-6-7-8 per le qualifiche , 9-10 per la prima e la seconda semifinale e 11 – 12 per la prima e la seconda finale. )

E si inserisca il testo editato.

16.4 SCREENSHOT, REPLAY e MATERIALI AMMESSI
(a) Replay
Per 'Replay' si intende il file con estensione (gbx) generato dal simulatore. E' ammessa anche la produzione di prove utilizzanti registrazioni tramite FRAPS o altri software. E' cura dell'interessato tradurlo in formato Youtube ed allegarlo alla protesta/difesa sottoforma di link o di allegato nel forum proteste.
Ad ogni protesta o richiesta di riparazione deve essere allegato il replay della regata cui ci si riferisce, a pena di inammissibilità. In caso di contestazioni, farà fede il replay dell'host della regata.
(b) Screenshot
Per 'Screenshot' si intende il file grafico contenente l'immagine completa della finestra del simulatore o dello schermo intero prelevata a simulazione in corso. Non sono valide, se non associate all'immagine completa, immagini parziali o comunque modificate. I formati ammessi nel Forum Proteste sono i seguenti : zip gif jpg pdf bmp png rar doc docx gbx
Il peso massimo dei files è 1,00 Mb
(c) Materiali ammessi
Sono considerati materiali ammessi: replay, screenshot, schemi, diagrammi, scritti, citazioni dal 'Regolamento di Regata', e dal 'ISAF Case Book'. Non sono ammissibili i contributi di terzi che non siano parti dell'udienza, i casi derivanti dall'applicazione delle regole in altri eventi reali o virtuali non compresi nei precedenti.

## 17. PUNTEGGIO

E' in vigore il sistema LOW POINT della Appendice A; sono richieste 6 prove completate per costituire una serie di qualifica valida; quando sono state completate meno di 7 prove, la serie dei punteggi di una barca sarà il totale dei punteggi delle sue prove; quando sono state completate 7 o più prove, la serie dei punteggi di una barca sarà il totale dei sei migliori punteggi delle sue prove.

## 18. NORME DI SICUREZZA

Una barca che si ritira dalla prova di regata dovrà darne comunicazione al comitato di regata al più presto possibile

## 19. SOSTITUZIONE DELL'EQUIPAGGIO

Non e' consentita la sostituzione dei componenti l'equipaggio ; si ritiene che lo skipper della barca virtuale sia sempre il proprietario dell'account registrato nel sito Altura

## 20. ATTREZZATURE E CONTROLLI DI STAZZA

Non sono ammessi modelli modificati di file identificativi delle barche virtuali che devono corrispondere a quelli scaricabili dal sito Altura.
Non è consentito l'ultilizzo di software aggiuntivi, script, o artifici hardware che vadano a modificare o sovrascrivere il software originale Virtualskipper della Nadeo ed il suo funzionamento; è autorizzato l'uso di interfacce come volanti o joystick, purchè rispettino le condizioni di cui al punto 1.3(g)

## 21. DISCONNESSIONI e LAG

In caso di lag ripetuti o di grave entità di un concorrente, l'host può escludere il concorrente dalla regata.
In caso di disconnessione del concorrente verrà applicata la classificazione DNS o DNF.
Gli skippers disconnessi (DNS e DNF) riceveranno un punteggio pari all'ultimo skipper arrivato della prova aumentato di un punto.
Gli skippers non presenti alla regata o ritardatari (DNC), riceveranno un punteggio pari al numero massimo di skippers previsto per quella prova aumentato di un punto.
In caso di disconnessione dell'host la regata verrà annullata e ripetuta, tranne che la disconnessione avvenga dopo che l'ultima barca ha superato la prima boa e comunque si sia superato il 33% del percorso della gara, nel qual caso la regata si considererà disputata su un percorso abbreviato come da istruzione 13.ARRIVO, e l'ordine di arrivo possa essere redatto in base alle posizioni rilevabili all'ultima boa superata da tutte le barche in regata.

## 22. PUBBLICITA'

La pubblicità è libera come da Regulation ISAF 20

## 23. COMUNICAZIONI RADIO E TRAMITE CHAT

Le comunicazioni radio ed equiparate sono ammesse; ciò modifica la regola 41.
E' fatto ASSOLUTO DIVIETO di usare la chat del simulatore a partire dal segnale del simulatore "1 minuto alla partenza" ( ammainata del segnale di preparazione, bandiera "india" ), se non per gli usi previsti dal Bando di Regata e/o dalle Istruzioni di Regata.
L'host è autorizzato a bannare i trasgressori in caso di grave disturbo ( a suo insindacabile giudizio ) ed è tenuto a segnalare, nel caso che il trasgressore sia un componente della regata con appropriata documentazione visiva, la trasgressione al Comitato delle Proteste il quale comminerà la sanzione ritenuta più idonea.

## 24. PREMI

Nessun premio è previsto. Nel caso contrario, ne verrà data comunicazione nel Forum di Altura e nelle news dello stesso sito.

## 25. SCARICO DI RESPONSABILITA'

I concorrenti prendono parte alla regata a loro rischio. Vedi la regola 4, decisione di partecipare alla Regata. L'autorità organizzatrice non assume alcuna responsabilità per danni morali e materiali, alle cose od alle persone subiti in conseguenza della regata, prima, durante o dopo di essa.

## 26. ASSICURAZIONE

Non sono richieste coperture assicurative durante lo svolgimento dell'evento.

## 27. DIRITTO PER L'USO DEL NOME ED IMMAGINE

Partecipando alla manifestazione, i concorrenti cedono automaticamente e senza compenso alcuno, all'A.O. ed agli sponsor, il diritto perpetuo ed a loro discrezione, di utilizzare e mostrare ogni ripresa di immagine audio o video e le sue riproduzioni effettuate durante la manifestazione oppure in acqua dal momento dell'arrivo alla manifestazione stessa fino alla loro partenza.

## 28. RINGRAZIAMENTI

Si ringrazia AIVV per aver concesso di utilizzare come base i Regolamenti creati da Andrea Paniero per l'Associazione Italia Vela Virtuale.

*****

Segue : allegati.

## ALLEGATO N°1 : VADEMECUM PER I RESPONSABILI DI REGATA

### a) Responsabili di regata

- In una regata possono essere presenti fino a tre responsabili incaricati dal Comitato Organizzatore :
  1) Host
  2) Vicehost
  3) Segnalatore

- L'host è l'incaricato ufficiale alla creazione ed alla conduzione della regata
- Il vicehost è il sostituto designato in asenza dell'Host o di problemi tecnici ( disconnessioni , lag ) dovuti alla connessione dell'host.
- Il segnalatore deve , insieme al vicehost, raccogliere la documentazione fotografica delle penalità che avvengono in acqua.

### b ) Procedure di partenza.

L'host ( il vicehost in caso di sostituzione dell'host ) deve seguire le procedure di partenza come descritte dal Bando di Regata ( Reg. 7 e 8 ) e delle Istruzioni di Regata ( Reg. 11 ).
PER NESSUN MOTIVO l'host ( il vicehost in caso di sostituzione dell'host ) deve interrompere la gara , fatta eccezione per :

- quanto descritto nella Reg. 11.2 delle Istruzioni di Regata
- presenza di elementi disturbatori ( ad esempio grossi lag ) che possano comprometterne il regolare svolgimento
- la decisione direttamente comunicata dal Comitato di Regata ( Comitato Organizzatore )

Non sono ammessi ritardatari : una volta dato il via alla regata, sarà unicamente il simulatore a decidere se lo skipper è entrato nella stessa in tempo utile per partecipare.
E' ammesso chiedere un posticipo alla partenza ( non più di 5 minuti ) per una richiesta di ritardo annunciato ; la richiesta DEVE pervenire PRIMA del via della regata e l'host ( il vicehost in caso di sostituzione dell'host ) è l'unico responsabile e decisore del suo accoglimento.

### c) Raccolta documentazione.

A fine regata l'Host ed il Vicehost devono memorizzare nel proprio PC il replay della regata che può essere chiesto all'occorrenza dal Comitato Proteste o dal Comitato Organizzatore.

Durante la regata il Vicehost ed il Segnalatore designato devono effettuare gli screenshots dello schermo comprendente la chat del simulatore per ognuna di queste evenienze :

- Uso scorretto della chat come descritto dalla Reg. 23 delle Istruzioni di regata
- Protesta spontanea ed eventuale risposta del protestato
- Richiesta di cancellazione di penalità ed esecuzione ( o meno ) della cancellazione

Non è necessario che lo screenshot sia "immediato", se si è impegnati in qualche manovra delicata l'operazione può essere eseguita anche dopo qualche secondo : ai Comitati Altura interessa sapere dell'avvenuto evento e del timing dello stesso.
Si consiglia di eseguire diversi screenshots in successione.

## ALLEGATO N°2 : VALUTAZIONE GIRO DI PENALITA'

Il Comitato Proteste di Altura , può avere l'esigenza di assegnare abbuoni ed aggravi nel caso di cancellazione ingiusta di penalità o di rilevamento di responsabilità in una penalità controversa ( ricordiamo che nelle penalità da contatto, COMUNQUE qualcuno che ha infranto una regola esiste ! )

La base di calcolo della penalità o, se vogliamo definirla così, "l'unità di misura" della sanzione o dell'abbuono , è il GIRO ( 360° ) effettuato dalla barca stessa.
Il Comitato Proteste o il Comitato Organizzatore, nei casi di sua competenza , quantificheranno l'entità della sanzione o dell'abbuono ( un giro o più ) basandosi sulla seguente tabella in base alla barca usata nella regata e nel tipo di andatura coinvolta nel momento dell'infrazione :

| Barca | Abbuono bolina | poppa |
|---|---|---|
| Orma_v21 | 15 sec. | 18 sec. |
| TP52 | 22 sec. | 25 sec. |
| Maxitri | 25 sec. | 25 sec. |
| Imoca | 13 sec. | 13 sec. |
| Avaler60 | 20 sec. | 23 sec. |
| VOR70_v2 | 23 sec | 18 sec. |

Una volta sommato o detratto il valore dal tempo finale dello skipper interessato, questo verrà classificato ai fini del punteggio, con lo stesso punteggio dello skipper che lo precede immediatamente nel tempo di arrivo corretto.